

BAB II

Tentang Yuan Ni, Karya-karyanya dan Organisasi Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina

2.1 Sekilas tentang Yuan Ni

Yuan Ni (袁霓), nama aslinya adalah Ye Lizhen (叶丽珍), leluhurnya berasal dari Songkou, Kabupaten Mei, Guangdong. Yuan Ni lahir di Jakarta, Indonesia. Ketika Yuan Ni duduk di kelas lima sekolah Cina pada tahun 1966, rezim Orde Baru Soeharto menutup sekolah-sekolah Cina di seluruh wilayah Indonesia. Ia kemudian mengandalkan les dan belajar mandiri serta didorong oleh kecintaannya membaca novel silat karya Jin Yong dan Liang Yusheng. Ia meletakkan dasar yang kuat untuk bahasa Mandarin, kemudian ia kuliah di Akademi Pendidikan Luar Negeri (kelas dewasa) Universitas Xiamen, Fakultas Sastra Cina, dan meraih gelar Sarjana Strata dari sana.

Pada tahun 1972, Yuan Ni mulai berkontribusi di harian *Berita Indonesia* dan menerbitkan puisi pertamanya. Kemudian ada ratusan novelet, cerpen, mikrofiksi, prosa, puisi dan berbagai macam gaya lainnya. Karya Yuan Ni selain dipublikasikan di Indonesia juga tersiar di beberapa surat kabar luar negeri khususnya Hongkong, Cina.

Tahun 1978 ia berhenti berkarya selama hampir 10 tahun, setelah itu kembali aktif menulis. Pada bulan April 1996 menerbitkan sebuah buku antologi puisi berjudul *San Ren Xing* atau *Tiga Sekawan* dan *Lelaki Adalah Sebuah Lukisan* (2002) bersama Cecillia K dan Xie Men Han. Tahun 1997 Yuan Ni menerbitkan sebuah kumpulan cerpen berjudul *Hua Meng* atau *Mimpi Bunga* di Hongkong. Tahun 2001 menerbitkan *Yuan Ni Wen Ji* atau *Kumpulan Prosa Jeanne Yap* di Hok Kian, Cina. Puisinya juga dimuat dalam buku antologi puisi *Resonansi Indonesia*.

Yuan Ni telah menulis kumpulan cerpen *Mimpi Bunga*, kumpulan esai *Koleksi Yuan Ni*, kumpulan puisi dwibahasa *Lelaki adalah Sebuah Lukisan*, kumpulan puisi

Tiga Orang, dan karya-karyanya juga termasuk dalam *Koleksi Cerita Pendek Yinhua* dan *Koleksi Prosa Yinhua*, *Koleksi Novel Mini Yinhua*, *Koleksi Novel Mini Yinhua II*, *Topeng*, *Pembuatan Wajah*, *Novel Miniatur Karya Penulis Wanita Cina Dunia*, *Novel Sastra Hong Kong Terpilih*, *Sastra Cina 2005*, *Sastra Cina 2006* dan koleksi lainnya.

Demi membuat sastra Indonesia-Cina terus berkembang Yuan Ni telah banyak berkontribusi. Yuan Ni menjadi ketua sejak mendirikan Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina. Saat ini ia menjabat sebagai Ketua Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina, wakil ketua Asosiasi Riset Mikrofiksi Cina Dunia, sekretaris ketua Asosiasi Meizhou-Indonesia, wakil ketua Komite Eksekutif Badan Koordinasi Pendidikan Indonesia-Cina di Jakarta, dan wakil ketua Ikatan Alumni Universitas Xiamen-Indonesia.

2.2 Karya- karya Yuan Ni dalam Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina

No	Jenis	Judul
1.	Sǎnwén 散文 Prosa	Yìn huá zuòxié nán bǎng qìng zhōngqiū 印华作协楠榜庆中秋 <i>Perhimpunan penulis Indonesia-Cina Lampung merayakan festival pertengahan musim gugur</i>
2.	Sǎnwén 散文 Prosa	Qiāng, xuè 枪、血 <i>Pistol dan darah</i>
3.	Sǎnwén 散文 Prosa	Cānjiā dì bā cì zhōngguó zuòjiā dàibiǎo dàhuì cèjì 参加第八次中国作家代表大会侧记 <i>Sorotan tentang berpartisipasi dalam penulis Cina yang kedelapan</i>
4.	Sǎnwén 散文 Prosa	Zhàn zài yìnní de líng gōnglǐ shàng 站在印尼的零公里上 <i>Berdiri di 0 km di Indonesia</i>

5.	Sǎnwén 散文 Prosa	Wǔ yuè tóng huā yǔ 五月桐花雨 <i>Hujan Tong Hua di bulan Mei</i>
6.	Sǎnwén 散文 Prosa	Yī zhǐ jiǎngzhuàng qiánhòu 一纸奖状前后 <i>Sebelum dan sesudah surat nikah</i>
7.	Sǎnwén 散文 Prosa	Yīgè bù huì wàngjì de míngzì—xújìngnéng lǎoshī 一个不会忘记的名字 - 徐敬能老师 <i>Sebuah nama yang tidak akan dilupakan - guru Xu Jing</i>
8.	Sǎnwén 散文 Prosa	Ōuzhōu yóu zōng zhī hélán 欧洲游踪之荷兰 <i>Jalan-jalan ke Eropa Belanda</i>
9.	Sǎnwén 散文 Prosa	Zài suǒ luó dì yītiān 在梭罗的一天 <i>Sehari di Solo</i>
10.	Sǎnwén 散文 Prosa	Póluó fútú fó tǎ 婆罗浮屠佛塔 <i>Stupa Borobudur</i>
11.	Sǎnwén 散文 Prosa	Sìhǎi huáwén zuòjiā fù diān xī cǎifēng 四海华文作家赴滇西采风 <i>Penulis Bahasa Mandarin di seluruh dunia</i>
12.	Sǎnwén 散文 Prosa	Běijīng àoyùnhuì yìnní zhìyuàn gōngzuò zhě yuán ní zháji 北京奥运会印尼志愿工作者袁霓札记 <i>Catatan Yuan Ni pekerja sukarela Indonesia dalam olimpiade Beijing</i>
13.	Sǎnwén 散文 Prosa	Běijīng àoyùn huígù piān 北京奥运回顾篇 <i>Mengingat kembali olimpiade Beijing</i>
14.	Sǎnwén 散文 Prosa	Miáozú gūniáng de “mèng” 苗族姑娘的“梦” <i>"Mimpi" gadis suku Miao</i>
15.	Sǎnwén 散文 Prosa	Gǎnshòu xìngyùn, gòngxiǎng shèngshì 感受幸运、共享盛事 <i>Merasakan keberuntungan, berbagi acara</i>

16.	Sǎnwén 散文 Prosa	Yǒuyì bùbì yǒuyì 友谊不必友谊 <i>Persahabatan tidak harus persahabatan</i>
17.	Sǎnwén 散文 Prosa	Líng bō wēi bù -hénán liú zōng 凌波微步-河南留踪 <i>Ling Bo Wei Bu- He Nan Liu Zong</i>
18.	Sǎnwén 散文 Prosa	Sòng nǐ yītiáo lán sè duàn dài 送你一条蓝色缎带 <i>Memberikan kamu sehelai pita biru</i>
19.	Sǎnwén 散文 Prosa	Piàn piàn zhú yè qíng 片片竹叶情 <i>Potongan daun bambu cinta</i>
20.	Sǎnwén 散文 Prosa	Shízìlù 十字路 <i>Perempatan</i>
21.	Sǎnwén 散文 Prosa	Shàngbào 上报 <i>Masuk berita</i>

No	Jenis	Judul
1	Simiànbāfāng 四面八方 Dari semua penjuru	Dà chángchéng xiǎo chángchéng 大长城小长城 <i>Great Wall besar Great Wall kecil</i>
2	Simiànbāfāng 四面八方 Dari semua penjuru	Yángjiāhú yǔ pānjiāhú 杨家湖与潘家湖 <i>Yang Jia Hu dan Pan Jia Hu</i>
3	Simiànbāfāng 四面八方 Dari semua penjuru	Yǎjiādá, nǐ yǒu shé me? 雅加达, 你有什么? <i>Jakarta, kamu punya apa?</i>
4	Simiànbāfāng 四面八方 Dari semua penjuru	Xuǎn shěng zhǎng de qián yītiān 选省长的前一天 <i>Sehari sebelum pemilihan Gubernur</i>
5	Simiànbāfāng 四面八方 Dari semua penjuru	Mín yǐ shí wéi tiān 民以食为天 <i>Makanan untuk rakyat</i>
6	Simiànbāfāng 四面八方 Dari semua penjuru	Xǐyǔ bēi de chén sī 喜与悲的沉思 <i>Perenungan suka dan duka</i>
7	Simiànbāfāng 四面八方 Dari semua penjuru	Huǒshān, móguǐ de yāncōng 火 山, 魔鬼的烟囱 <i>Gunung berapi, cerobong</i>

		<i>setan</i>
8	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Zòngzi 粽子 <i>Bakcang</i>
9	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Shuāng mù dān dòufu 双木丹豆腐 <i>Tahu Sumedang</i>
10	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	PI OH PI OH
11	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Hútòng = xiǎo xiàng 胡同 = 小巷 <i>Gang=gang</i>
12	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Qīngmíng shànghé yuán 清明上河园 <i>Taman Qing Ming Shang He</i>
13	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Kāifēng bāogōng cí 开封包公祠 <i>Kuil Bao Gong di Kaifeng</i>
14	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Hǎo shān hǎo shuǐ hǎo dìfāng 好山好水好地方 <i>Gunung yang bagus, air yang bagus, tempat yang bagus</i>
15	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Yōuyōu liúxiàng yuǎnfāng de rè níjiāng 悠悠流向远方的热泥浆 <i>Lumpur panas mengalir ke tempat jauh</i>
16	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Cài lán gōng 菜篮公 <i>Jelangkung</i>
17	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	X 3 X3
18	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Cóng shíyóu tán qǐ 从食油谈起 <i>Berbicara dari minyak goreng</i>
19	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjur	Wénzì de yìyì 文字的意义 <i>Arti kata</i>

20	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjuru	Duānwǔ jié 端午 <i>Festival perahu naga</i>
21	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjuru	Sek-Ba
22	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjuru	Shuāng mù dān dòufu bízǔ shuāng mù dān dòufu bízǔ 双木丹豆腐鼻祖 双木丹豆腐鼻祖 <i>Pembuat tahu Sumedang</i>
23	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjuru	Kūqì de shān rui 哭泣的山瑞 <i>Shan Rui yang menangis</i>
24	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjuru	Zhōngguó xiàndài wénxué guǎn 中国现代文学馆 <i>Perpustakaan sastra modern Cina</i>
25	Simiànbāfāng 四面八方 方 Dari semua penjuru	Tiětǎ 铁塔 <i>menara besi</i>

No	Jenis	Judul
1	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Wǒmen de yǎnlèi zài fēi 我们的眼泪在飞 <i>Air mata kami sedang terbang</i>
2	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Duì xīn yī nián de qīwàng 对新一年的期望 <i>Harapan di tahun baru</i>
3	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Āi yà qí hǎixiào shòunàn zhě 哀亚齐海啸受难者 <i>Korban tsunami Aceh</i>
4	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Xīnqíng 心情 <i>Perasaan</i>
5	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Xīnqíng hěn lǎo 心情很老 <i>Perasaan</i>
6	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Cháng'é de jì mò 嫦娥的寂寞 <i>Kesepian Chang E</i>

7	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Cháng'é bù jìmò 嫦娥不寂寞 <i>Chang E tidak kesepian</i>
8	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Tánhuā 昙花 <i>Bunga Wijaya Kusuma</i>
9	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Zhùhè nǐ, běijīng! 祝贺你, 北京! <i>Selamat, beijing!</i>
10	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Nánrén shì yī fú huà 男人是一幅画 <i>Laki-laki adalah sebuah lukisan</i>
11	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Mǔqīn de xīnshì 母亲的心事 <i>Pikiran ibu</i>
12	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Hāhājīng de fǎnshè 哈哈镜的反射 <i>Reflek cermin haha</i>
13	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Zāihòu 灾后 <i>Setelah kebakaran</i>
14	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Mǎ nián, shuǐ yān yǎjiādá 马年, 水淹雅加达 <i>Tahun kuda, Jakarta banjir</i>
15	Xīnshī 新诗 Puisi Baru	Gěi yī dá 给伊达

No	Jenis	Judul
1	Xiǎoshuō 小说 Novel	Mǔqīn 母亲 <i>Ibu</i>
2	Xiǎoshuō 小说 Novel	Gěi lǎopó dàrén de duǎn xùn 给老婆大人的短讯 <i>Kirim SMS kepada istri</i>
3	Xiǎoshuō 小说 Novel	X+Y de jìhuà X+Y 的计划 <i>Rencana X+Y</i>
4	Xiǎoshuō 小说 Novel	Sān gè pí xiāng 三个皮箱 <i>Tiga Buah Koper Kulit</i>
5	Xiǎoshuō 小说 Novel	Shè hún 摄魂 <i>Kerasukan</i>

6	Xiǎoshuō 小说 Novel	Shārén de dāo 杀人的刀 <i>Pisau pembunuh</i>
7	Xiǎoshuō 小说 Novel	Bàn bāo guāzǐ 半包瓜子 <i>Setengah bungkus kuaci</i>
8	Xiǎoshuō 小说 Novel	Shí diǎn shí fēn 十点十分 <i>Jam 10 menit ke 10</i>
9	Xiǎoshuō 小说 Novel	Shíbā nián 十八年 <i>Delapan belas tahun</i>
10	Xiǎoshuō 小说 Novel	Jiējū 拮据 <i>Berjuang</i>
11	Xiǎoshuō 小说 Novel	Qīngxǐng zhīhòu 清醒之后 <i>Setelah bangun tidur</i>

2.3 Apresiasi terhadap karya Yuan ni

2.3.1 Kesan Ma Feng

Ma Feng menulis dalam artikel tentang pembuatan fiksi mikro oleh penulis Yuan Ni dari Yinhua mengapresiasi dan analisis *Lingkaran Kunci yang Hilang*. Pembuatan novel Yuan Ni memiliki sentimen dan alasan antara percintaan, masyarakat, menampilkan simponi keluarga, prinsip dalam cinta, prinsip dalam kasih sayang. Tidak hanya perspektif batin dari perjalanan pribadi, tetapi juga visi lahiriah dari berbagai emosi dan kesengsaraan sosial. Dia memiliki rasa realitas yang kuat, tidak hanya mengamati kondisi kehidupan dan psikologi orang Cina, tetapi juga mengkaji realitas sosial, kerukunan etnis, dan masyarakat kalangan bawah di Indonesia. Dia memiliki persyaratan ketat pada penggunaan bahasa dan bentuk novel. Narasi yang alami dan halus sedikit lebih berat, bahasa yang menyiratkan kehalusan dan menunjukkan kesederhanaan, plot yang berani dan tidak dibatasi oleh perasaan yang dalam.

Menurut pendapat Ma Feng, novel mikro Yuan Ni memiliki dua karakteristik:

1. Penggunaan atribut yang terampil mengungkapkan sebuah perasaan dan cinta sejati yang mendalam di dunia membuat pembaca tersentuh

Dalam cerpen *Setengah bungkus kuaci*, untuk persahabatan selama beberapa dekade, dia lebih suka meninggalkan tim tidak pergi berwisata dan memilih untuk mengunjunginya di rumah sakit. Dia akhirnya menemukannya, duduk di ranjang rumah sakit di dekat jendela, makan kuaci, istrinya menemaninya. Ada tiga tempat tidur di bangsal kecil ini, ada tiga pasien termasuk dia, dua lainnya adalah orang tua yang sakit parah, terbaring dengan infus. Dia menatapnya, pandangan matanya masih membuatnya merasa bersalah. "Bagaimana kamu tahu aku di sini?" Dia bertanya dengan gembira. "Keluargamu memberitahuku. Aku baru saja datang ke Guangzhou, sekalian aku menjengukmu." Dia menjawab sambil menatap wajahnya. Kulitnya tidak bagus, dan hangus seperti terbakar karena kemoterapi, berwarna kuning dan kurang elastis. Dia tidak berani bertanya lebih lanjut, keluarganya mengaku bahwa dia tidak tahu dia sakit parah. Dia membuka koper dan merapikan koper, menemukan setengah bungkus kuaci. Dia tanpa sadar mengambil segenggam dan memakannya. Suami di samping melihatnya dan bertanya mengapa dia memiliki setengah bungkus kuaci? Dia menjelaskan alasannya, dan suaminya memarahi: "Makanan bekas pasien masih mau dimakan!" Dia tidak menjawab, hanya makan kuaci dalam diam. Selama puluhan tahun, teman baik ini diam-diam memberikan pengorbanan, dari cinta pelan pelan berubah menjadi persahabatan yang tulus, memperhatikan si perempuan itu selama puluhan tahun dengan konsisten dari awal sampai akhir. Tapi si perempuan selalu berpikir sudah semestinya, tidak pernah menghargai. Sekarang menghabiskan semua kuaci yang adalah pemberiannya yang terakhir, anggaplah sebagai penerimaan perasaannya. Tidak bisa menerima cintanya, namun persahabatannya bisa diterima. Ma Feng melihat bahwa setengah bungkus kuaci sebagai atribut tidak hanya menyaksikan persahabatan polos antara mereka, tetapi juga berperan dalam menggambarkan karakter, memperluas alur cerita, dan meningkatkan peran dari tema. Ma feng berpikir jika dia tidak makan setengah bungkus kuaci, tetapi menyimpan selamanya, efek artistiknya akan lebih baik.

Dalam *10:10*, dia dan dia adalah partner di tempat kerja, dan mereka juga dapat berbicara secara pribadi. Kemudian mereka bertemu setiap hari pukul 10:10 pagi, dia meneleponnya dan menyapanya. Dengan cara ini, jam 10:10 menjadi kencan

telepon antara mereka. Setiap hari, jam 10:10 jantungnya berdetak lebih cepat, seperti gadis muda yang baru pacaran menunggu telepon dari kekasihnya. Sebenarnya, yang mereka bicarakan hanya masalah kehidupan dan masalah pekerjaan, kadang-kadang dia berbicara tentang kekhawatirannya dan bisnisnya yang berbahaya, tetapi dia tidak pernah berbicara tentang keluarga masing-masing. Karena janji telepon ini, dia tiba-tiba merasa hidupnya terisi, dia penuh dengan harapan setiap hari. Dan dia? Dia juga menghargai janji ini, tidak peduli apa yang dia lakukan atau berada di mana, dia pasti akan meneleponnya ketika 10:10 tiba, bahkan jika itu hanya berdering lembut, dia melihat nomornya di telepon, mengetahui bahwa dia telah menelepon, sepanjang hari merasa tenang. Suatu hari, jam 10:10, telepon berdering keras, detak jantungnya semakin cepat, dan dia dengan cepat mengangkat telepon, tetapi tidak ada suara. Dia berkata halo beberapa kali, tetapi masih tidak ada suara. Dia meletakkan telepon dengan lembut, sedikit sedih. Mereka memiliki kesepakatan bahwa ketika telepon berdering, dia tidak berbicara, menunjukkan bahwa dia sedang sibuk atau tidak nyaman. Akhirnya dia mengetahui bahwa dia telah meneleponnya sebelum kecelakaan pesawat. Meskipun panggilan terakhir ini tidak terhubung, tapi telah mencapai efek artistik keheningan daripada suara saat ini. Betapa pentingnya peran telepon sebagai atribut.

2. Kiasannya baru dan unik, dan kata sifat yang digunakan hidup dan jelas, memberi perasaan dan lamunan artistik yang indah.

“Langit sangat biru, sinar matahari sangat terik, ada angin sedang bertiup sepoi-sepoi, padi di sawah bergoyang dengan lembut mengikuti angin, dia duduk di kursi kayu yang berada di hadapan rumah jeraminya, melamun menghadap sawah yang seluruhnya menghijau, sinar matahari menyinari wajahnya yang penuh keriput, kerutan-kerutan yang dalam menyematkan duka lara sepanjang hidupnya. Sinar matahari menyinari wajahnya, keriput yang dalam melapisi sorot matanya yang kusam, tidak tahu dia sedang memikirkan apa? Juga mungkin tidak memikirkan apa-apa. *Masuk Berita* kerutan-kerutan yang dalam menyematkan duka lara sepanjang hidupnya” kalimat ini sangat luar biasa, membuat orang tak terlupakan.

“Ia sedang menghisap rokok, puntung rokok segera membakar sampai ke bibirnya, ia masih sama sekali tidak menyadari. Tadi baru saja dengan teliti dan sepenuh

hati membaca berita di koran, sekarang, otaknya sedang memikirkan banyak hal, memikirkan sebuah rencana yang menurut nya sempurna. puntung rokok segera membakar sampai ke bibir nya, baru menarik hatinya kembali. *Rencana X+Y* dalam otaknya seperti ribuan tentara dan kuda yang kuat, menarik hatinya kembali” kedua kiasan itu sangat jelas.

2.3.2 Kesan Cendrawaty Tjong

Penulis menemukan bahwa *Gantungan Kunci yang Hilang* karya Yuan Ni juga tidak dapat dipisahkan dari kehidupan sosial. Ia mencerminkan kehidupan sosial Indonesia dengan memusatkan perhatian pada semua aspek kehidupan orang Indonesia-Cina dan penduduk asli Indonesia. Yuan Ni menunjukkan perhatian dan cinta pada masyarakat Indonesia seperti musik polifonik yang memainkan simfoni cinta bersama; meleburkan dan membersihkan prisma jiwa; kasih sayang keluarga seperti bumbu kehidupan, mencampur rasa asam, manis, pahit, dan pedas menjadi sebotol lima rasa. Mencakup semua tema termasuk percintaan, masyarakat, dan kasih sayang keluarga, dan memiliki rasa lokal yang dekat dengan kehidupan masyarakat Indonesia, *Gantungan Kunci yang Hilang* sangat mewujudkan keindahan wanita secara mendalam, kepedulian terhadap masalah kehidupan sosial ditampilkan dengan pandangan yang dalam. Selain ini, Yuan Ni mewakili semangat hidup wanita Indonesia melalui tokoh wanita dalam karya *Gantungan Kunci yang Hilang* ini.

Dalam memandang tanggung jawab keluarga, masyarakat Indonesia terhadap wanita masih menyimpan konsep tradisional tentang istri berbakti dan ibu yang baik. Wanita harus mengatur keluarga dengan baik. Kisah *Gantungan Kunci yang Hilang* mencerminkan pemikiran dan semangat ini. Indonesia merupakan negara yang masih menganut sistem sosial patrilineal. Oleh karena itu, keluarga pria lebih berkuasa dalam hidup dan wanita harus mengikuti keputusan yang dibuat oleh pria. Terutama orang Indonesia-Cina, keputusan mengenai urusan keluarga berada di tangan ayah. Sebuah keluarga dengan laki-laki sebagai kepala keluarga tidak serta

merta mengarah pada keluarga yang bahagia dan harmonis, karena perempuan juga memiliki hak untuk mengatur keluarga.

Gantungan Kunci yang Hilang jelas menunjukkan bahwa kekayaan tidak dapat memuaskan kebahagiaan pribadi dan tidak dapat menciptakan kehangatan dalam rumah tangga, karena keluarga yang bahagia utamanya dibangun oleh istri.

Indonesia memiliki agama yang berbagai macam, setiap orang memiliki hak untuk memilih agama. Meskipun setiap orang memiliki agama yang berbeda tetapi kerukunan beragama adalah keinginan masyarakat. Menghormati semua, semua menghormati. Cerita dalam *Malam Natal di Jakarta* menceritakan bagaimana wanita harus belajar menghormati orang lain. Meskipun di dalam masyarakat ada karakter dan agama yang berbeda tetapi sesama manusia seharusnya belajar untuk saling menghormati. *Malam Natal di Jakarta* dapat menunjukkan harapan yang indah yakni wanita Indonesia saling menghormati antar penganut dan hidup dalam keharmonisan.

Tiga Buah Koper Kulit mengandung semangat ini. Seorang gadis yang dilahirkan dengan memiliki 32 sendok perak, lalu karena terjadinya kerusuhan, kehidupannya berubah menjadi sangat susah dan miskin sehingga satu sendok biasa pun tidak punya. Ketika dia mau bersekolah ke luar negeri, dia bahkan tidak memiliki koper, tapi dengan mengandalkan kerja kerasnya serta tidak takut hidup dalam kesulitan. Ia bekerja di toko ketika musim panas dan mengajar anak-anak orang lain sehingga membuat dia mandiri, menunjukkan bagaimana wanita Indonesia berbakti dan menyayangi orang tua. Ketika dia menghadapi kesulitan, dia tidak memaksakan orang tuanya untuk memenuhi kebutuhannya, sebaliknya justru mengandalkan kerja keras diri sendiri dan mewujudkan cita-citanya.

2.3.3 Kesan Zhao Zhen

Novel Yuan Ni, sebagian besar mengekspresikan tema cinta dan pernikahan. Namun, awal menulis novelnya, tema jenis ini yang diekspresikan, mengekspresikan manisnya percintaan, kepuasan dan kepolosan. Misalnya *Mimpi*

Bunga, menulis tentang "saya" gadis lugu berusia 15 tahun yang jatuh cinta pada pemain tenis Lai Meng. Dia mencintainya dengan tulus dan begitu terobsesi. Ketika Laimeng ikut serta dalam seleksi pemain tenis, dia berdoa untuknya, gugup untuknya, dan gelisah untuknya. Ketika hatinya merasa hampa, kesepian dan dirundung orang lain, akan memikirkannya, dia sudah menjadi bagian dari semangat hidupnya. Cinta bertepuk sebelah tangan dari gadis kapulaga semacam ini polos dan gigih. Sedangkan dalam *Bahasa Hati*, kisah cinta saat musim bunga lebih membara. Sayangnya, dia dari awal sampai akhir menganggap "aku" sebagai "adik perempuan yang tidak tumbuh dewasa", "tanpa sedikit pun berpikiran aneh-aneh". Maka sulit dihindari untuk cinta nya yang terjebak dalam akhir yang tragis. Namun yang menjadi perhatian penulis bukanlah "keduanya akan menikah", melainkan keterbukaan hati gadis yang berani, kepolosan dan keluguan pada cinta, antusiasme dan kegigihan cinta, serta inspirasi dan pesona cinta.

Dibandingkan dengan dua cerita di atas, kisah selanjutnya yaitu *Ombak dan Kebahagiaan, Jangan Pergi*, lebih melibatkan komunikasi dua arah pada cinta dan peran faktor sosial. Dilihat dari dua novel ini, cinta sudah tidak lagi murni dan polos, tapi dipengaruhi oleh faktor sosial. Dalam *Ombak* mengisahkan bahwa "dia" selalu mencintai Xiao Jia dalam waktu tiga tahun, tapi Xiao Jia tidak suka karena dia buruk rupa, jengkel atas kelakuannya yang cupu dan "gaya bicara yang lambat". Hal ini karena sifat materialistis wanita yang terpengaruhi oleh kebiasaan buruk tradisional masyarakat yang lalu menutupi cinta mereka seperti bayangan gelap. Namun akhirnya Xiao Jia masih saja tersentuh oleh ketulusan "dia" yang sebenarnya, membuat dia meninggalkan belenggu kebiasaan, dan menerima cinta "dia". Dalam kisah selanjutnya yaitu *Kebahagiaan, Jangan Pergi* Bei Qi mencintai Po Ling dengan sangat dalam, namun demi membantu ayahnya keluar dari kesulitan, terpaksa dinikahkan jauh ke Amerika Serikat, kepada seorang insinyur yang tidak dia cintai. Konflik percintaan yang tertulis di sini, semua ditimbulkan oleh faktor sosial. Tetapi Bei Qi yang dulu dengan bantuan pendakian rasionalisme serta pengaruh dari ketulusan Po Ling, berhasil mencapai keharmonisan dan kesempurnaan, sedangkan Bei Qi yang sekarang menjadi "pengimbang" untuk pertukaran materi, sulit untuk meraih akhir yang bahagia.

Melihat novel Yuan Ni, perhatiannya pada percintaan dan pernikahan sangat beragam. Dalam tulisannya, ada beberapa pertemuan secara kebetulan dan hubungan cinta yang percaya pada takdir *Nasib*, ada karena pola pikir kuno yang melihat status ekonomi dan sosial orang tua menjadikan pasangan terpisah dan tidak saling mencintai *Gelombang Hati*, dan hanya fokus mencari uang, mengabaikan istri dan dilema yang menyebabkan istri berempati dengannya *Jika ada Dua Aku*, dan kegembiraan menemukan rumah untuk wanita tua yang memiliki karier yang sukses *Payung*. Beberapa novel ini dari berbagai sudut dan sisi menunjukkan tragikomedie percintaan dan pernikahan, mencerminkan rumitnya keadaan dalam dislokasi tradisional dan modernitas masyarakat Indonesia-Cina, serta simpati dan berkat penulis untuk wanita berbeda nasib.

2.3.4 Kesan Dong Rui

Seperti yang dikatakan penulis Hong Kong Dong Rui dalam artikel *Bunga Mekar dan Jatuh, Di dalam dan diluar mimpi*. Semakin lama dia menulis, pandangan Yuan Ni tidak lagi puas hanya berfokus dalam tema cinta dan pernikahan. Bahkan tema cinta yang ia tulis tidak lagi sederhana. Memang, dalam beberapa tahun terakhir, Yuan Ni telah mengutamakan temanya untuk fokus dalam masyarakat yang berpeluang besar, terutama orang-orang yang ada di dunia ini, juga memberikan perhatian yang besar dalam suka dan duka mereka. Hal ini tentunya terkait dengan “pendalaman WTO” ketika seseorang mencapai usia paruh baya, namun yang lebih penting adalah penulis telah memupuk rasa partisipasi sosial dalam berkeaktivitas. Dia tidak lagi puas dengan menemukan tema-tema kreatif di lingkungan yang akrab untuk mengekspresikan perasaan, pemahaman, dan pikirannya, tetapi campur tangan dalam masyarakat dengan sikap positif, menyanyikan pujian untuk kebenaran yang baik dan indah, dan mengecam yang salah dan buruk. Tidak sulit untuk melihat bahwa dia berupaya untuk memperbaiki krisis dan membersihkan air keruh yang semakin sekuler dan utilitarian. Karya-karya seperti *Keluarganya Memiliki Wanita yang Tak Ternilai, Orang Dalam*

Pernikahan, Rencana X+Y, Lentera Hijau yang Mendampingi Buddha Kuno dan *Air Cinta yang Mengalir Diam-diam* semuanya merupakan novel yang melibatkan masalah pernikahan. Namun dari karya-karya tersebut yang kita lihat bukanlah cinta yang murni, tujuan yang bahagia, dan gejolak cinta seperti yang pernah ia tunjukkan sebelumnya, melainkan sebuah tragedi menyedihkan yang menyayat hati. *Keluarganya Memiliki Wanita yang Tak Ternilai, Orang Dalam Pernikahan* dan *Rencana X+Y* semuanya menggunakan pernikahan sebagai alat untuk menghasilkan uang. Jika dikatakan bahwa orang tua perempuan dalam *Keluarganya Memiliki Wanita yang Tak Ternilai* sangat sekuler dan sombong karena putrinya yang cantik, meminta jutaan dan menghasilkan uang dengan pornografi, maka *Orang Dalam Pernikahan* membeberkan penggunaan pernikahan sebagai sarana untuk melakukan penipuan bahkan lebih tercela. Yang lebih keterlaluan adalah bahwa *Rencana X+Y* dengan berencana untuk menipu sejumlah besar uang asuransi. Meskipun gagal, krisis belum dihilangkan, dan orang-orang selalu berkeringat tentang nasib wanita itu. Novel-novel ini menggunakan tema pernikahan sebagai andalan, atau menggunakan pernikahan sebagai kiasan, mengungkapkan beberapa orang sombong yang umum dalam kehidupan sosial, hilangnya kepribadian atau terjadi perubahan sifat dalam menghadapi uang. Kritik penulis terhadap skandal-skandal ini tegas dan jelas, dan tidak sulit untuk melihat kecemasan dan momok Yuan Ni tentang kekacauan sosial semacam ini. Teks *Lentera Hijau yang Mendampingi Buddha Kuno* dan *Cinta Air yang Mengalir Diam-diam* keduanya mengungkapkan emosi kecewa para wanita yang ketinggalan musim cinta. Namun Anda harus melihat bahwa maksud asli dari kedua cerpen ini sama sekali tidak hanya mengacu pada kesedihan seorang gadis tua yang tidak bisa menikah. Mereka seperti dongeng, perkataannya berbeda dengan makna yang ingin diungkapkan. Penulis mengungkapkan dengan tanpa adanya kekhawatiran dan penyesalan bahwa segala sesuatunya terus berkembang dan berubah, kehilangan kesempatan yang tepat pasti akan adanya penyesalan yang tidak dapat diubah dalam hidup yang mengarah pada hukum objektif.

Yuan Ni juga memiliki beberapa karakter abu-abu yang novelnya berfokus pada kehidupan sosial, seperti *Meletakkan Pisau, Paman Buyut yang Bertobat*, A

Zhen yang cantik tapi bertingkah laku licik dan berbohong dimana-mana *Sumber Kejahatan yang Bermuka Putih*, Liang Cai meninggalkan istri dan anaknya karena kalah judi *Kayu Rapuh*, menyewakan anak majikan ke pengemis untuk meminta uang *Malapetaka* dan lain-lain. Karakter-karakter ini, selain *Paman Buyut yang Bertobat* membuang lama dan mengharapkan yang baru, dipastikan oleh penulis, dan sisanya dianggap sebagai kanker masyarakat, lalu diejek dan diekspos dengan kejam. Niat penulis bukan untuk menampilkan secara telanjang fenomena sosial yang buruk ini, tetapi mengkhawatirkan efek negatif yang ditimbulkan oleh sampah sosial. Menerobos untuk membangun yang baru, dan mencambuk untuk dipuji. Dapat dilihat bahwa Yuan Ni memiliki hati nurani masyarakat untuk mencambuk yang jahat dan yang jelek, dan untuk memuji kebenaran, kebaikan dan keindahan.

Sebagian besar novel Yuan Ni mengadopsi metode naratif orang pertama. Penggunaan metode naratif ini pertama karena kebutuhan untuk membentuk karakter. Meskipun mengurangi ruang untuk berekspresi, akan lebih mudah untuk menunjukkan aktivitas batin yang kompleks dari karakter. Seperti *Mimpi Bunga* dan *Di Sini, Besok?* serta novel lainnya menggunakan metode naratif ini untuk secara gamblang menggambarkan kerinduan dan cinta gadis itu kepada kekasihnya. Kedua, nyaman bagi penulis untuk mengungkapkan perasaan dan pengalaman mereka di jalan kehidupan. Si "Aku" dalam novel tersebut merupakan salah satu partisipan atau saksi dari peristiwa tersebut, yang memberikan perasaan ramah ketika membaca. Karya-karya seperti *Nasib*, *Gelombang Hati*, dan *Payung* semuanya seolah-olah penulis dan pembaca berbicara bersama, mempersempit jarak antara kedua belah pihak, mengarahkan pengalaman dan pemikiran penulis kepada pembaca, dan tentu saja meningkatkan daya tarik novel.

Yuan Ni sering menggunakan teknik perbandingan saat membuat karakter. Ada perbandingan antara kaya dan miskin, seperti Bei Qi mencintai Po Ling yang keluarganya miskin, tetapi tidak mencintai insinyur yang tinggal di Amerika Serikat *Kebahagiaan, Jangan Pergi*, adapula perbandingan kualitas. Setelah menghabiskan semua harta keluarganya untuk judi, dia melarikan diri *Kayu yang Rapuh*, ada juga perbandingan baru dan lama. Misalnya paman buyut saya dulunya tidak melakukan pekerjaan yang baik, dan dia sering berkelahi dan tawuran. Setelah itu, dia bertobat

dan berubah menjadi buddha *Paman Buyut* dan lain-lain. Penggunaan teknik artistik, tidak sepenuhnya adalah pemikiran penulis untuk memperkuat sifat karakter dalam perbandingan, tetapi berfokus pada kompleksitas kehidupan, untuk menasehati orang untuk melihat esensi dari siapapun dan segala sesuatu melalui fenomena, jangan hanya melihat fenomena permukaan.

Bahasa Yuan Ni bahkan lebih terpuji. Bahasa novel-novel awal, terutama bahasa liris, penuh dengan rasa puitis. Misalnya: "Tidak ada yang memberi tahu saya, bintang tidak memberi tahu saya, bulan tidak memberi tahu saya, bunga linden tidak memberi tahu saya ...". Bahasa puitis ini mengungkapkan dunia batin gadis muda yang baru mulai mencintai ke tingkat yang tak tertandingi. Bahasa puitisnya konsisten dengan gaya penulisan novel-novel awalnya. Belakangan, saat ia memasuki WTO, pokok bahasan penampilannya berkembang, dan bahasanya berangsur-angsur menjadi lebih tenang dan sederhana. Dalam kesederhanaan dan aksesibilitas, ia tidak kehilangan kehalusan dan eufemisme seorang penulis wanita.

2.4 Latar Belakang Berdirinya Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina

Tahun 1966-1998 merupakan masa kelam bagi masyarakat Indonesia-Cina. Peraturan pemerintah rezim Orde Baru membuat masyarakat tidak bisa melakukan aktivitas yang berhubungan dengan budaya mereka. Orang Indonesia-Cina tidak bisa merayakan Tahun Baru Imlek, menggunakan nama Cina, belajar bahasa Mandarin dan banyak hal lainnya. Pemerintah juga telah melarang sekolah bahasa Mandarin dan surat kabar berbahasa Mandarin di seluruh Indonesia. Peraturan tersebut dibuat agar masyarakat Indonesia-Cina dapat dengan mudah berasimilasi dengan penduduk asli. Namun, pada gilirannya, kemampuan bahasa Mandarin mereka semakin melemah bahkan generasi muda tidak bisa mengerti bahasa Cina lagi. Sejak tahun 1999, peraturan baru telah dibuat untuk memberikan kesempatan bagi masyarakat Indonesia-Cina menggunakan bahasa mereka dan melakukan kegiatan yang berkaitan dengan budaya mereka. Dengan demikian, masyarakat Indonesia-Cina dapat memperkenalkan kembali budaya Cina tersebut. Selain itu,

banyak penduduk asli mulai belajar bahasa Cina. Para penulis Indonesia-Cina memanfaatkan kesempatan ini untuk memperkenalkan sastra Indonesia-Cina dan mendirikan asosiasi bagi para penulis Indonesia-Cina . *Yinhua Zuoxie* adalah perhimpunan penulis Indonesia-Cina. Fokus utama organisasi ini adalah memperkenalkan sastra Indonesia-Cina. Perhimpunan penulis Indonesia-Cina membantu komunitas Indonesia-Cina untuk melestarikan warisan mereka, dengan fokus pada sastra Cina. Mereka mendedikasikan karya sastra mereka untuk mewakili perasaan mereka tentang Indonesia, tentang isu diskriminasi yang dihadapi komunitas Indonesia-Cina. Mereka juga menggunakan bahasa Indonesia dalam karya sastra mereka untuk menarik minat masyarakat Indonesia yang tidak mengerti bahasa Mandarin.

2.4.1 Profil Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina

Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina beralamat di jalan Pluit Mas IV Blok C/8B, Jembatan Tiga, Jakarta 144502.

Organisasi ini berdiri pada akhir tahun 1998. Merupakan organisasi sastra murni, selama lebih dari delapan tahun secara rutin mengadakan kegiatan sastra, pertukaran dengan kalangan sastra Indonesia, mengadakan pameran buku, dan lomba esai.

Dalam delapan tahun sejak berdirinya, perhimpunan penulis Indonesia-Cina telah sering melakukan pertukaran dengan kelompok sastra dalam dan luar negeri, dan telah mencapai komunikasi yang baik melalui pertukaran, kelompok sastra asing telah belajar tentang perkembangan sastra Cina di Indonesia dan mengukuhkan statusnya. Perhimpunan penulis Indonesia-Cina dalam sastra Cina Indonesia, telah mencapai posisinya yang tepat di dunia sastra Cina.

Sejak perhimpunan ini berdiri, pameran buku Cina diadakan untuk pertama kalinya pada tahun 1999. Ini adalah pameran buku pertama yang diselenggarakan oleh sektor swasta setelah Indonesia melarang publikasi berbahasa Mandarin.

Berikut beberapa program kerja yang telah direalisasikan oleh perhimpunan penulis Indonesia-Cina:

1. Pada tahun 2000, ia bekerja sama untuk pertama kalinya dengan kalangan sastra Indonesia, menerjemahkan kumpulan pertama puisi dwibahasa Indonesia-Cina *The Roar of Indonesia*.
2. Pada tahun 2000, empat penulis terkenal Singapura, Huang Mengwen, Ai Yu, Xinier, dan Dong Nongzheng, diundang ke simposium untuk memberikan kuliah tentang puisi modern dan fiksi mikro.
3. Kontes esai perjalanan “Golden Eagle Cup” pertama diadakan pada tahun 2002
4. Dari tahun 2003 hingga 2006, 40 kuliah sastra dan sesi analisis diadakan di Jakarta, Bandung, Cirebon, dan Pontianak.
5. Pada tahun 2004, Yuan Houchun, Wakil Presiden Asosiasi Penulis Cina Reportase, dan Chen Xiru, Direktur Departemen Hubungan Eksternal Asosiasi Penulis Cina, diundang untuk mengunjungi Indonesia untuk berkomunikasi dan berdiskusi dengan teman-teman sastra di Jakarta dan Bandung.
6. Pada tahun 2004, untuk berkoordinasi dengan tuan rumah dua konferensi, kompetisi esai fiksi mikro “Golden Eagle Cup” kedua diadakan.
7. Pada tahun 2004, bersamaan dengan Simposium Mikrofiksi Cina Dunia ke-5, kompetisi kreasi Mikrofiksi Cina Piala Elang Emas ke-2 diadakan.
8. Pada bulan Desember 2004, ia menjadi tuan rumah ASEAN Art Camp ke-9 dan Simposium Mikrofiksi Cina Dunia ke-5. Sekitar 200 peserta berasal dari 14 negara di seluruh dunia.
9. Pada bulan April 2005, sekelompok 14 orang dari Asia Cina Cultural Foundation mengunjungi Indonesia dan menghadiahkan Huang Dongping dengan penghargaan pencapaian seumur hidup.
10. Pada tahun 2005, ia mengundang penulis Cina dan mantan Menteri Kebudayaan Wang Meng untuk berkunjung ke Indonesia dan memberikan kuliah tentang “Sastra dan Kehidupan”.
11. Pada tahun 2006, pergi ke Medan untuk mengadakan pertemuan tahunan di tepi danau Medan, dan mengundang penulis Hong Kong Dong Rui, Lin

Huanchang Taiwan, Samcheon Singapura, Xiaohei Malaysia dan Dora untuk memberikan kuliah dan mengadakan 39 peluncuran buku baru di Medan.

12. Pada tahun 2007, ia menjadi tuan rumah kompetisi penciptaan Prosa Piala Elang Emas ke-3.
13. Pada tahun 2007, rapat anggota tahunan dan festival pertengahan musim gugur diadakan di Cirebon.
14. Pada tahun 2007, Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina cabang Bandung dan Cirebon didirikan. Berbagai kegiatan digelar di berbagai daerah.

2.4.2 Karya Sastra dari anggota Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina

1. Zhèng jīn huá: *Koleksi Cerita Pendek Karya Jin Mei Zi*, Perusahaan Penerbit Su Guang, Desember 1998
2. Mò míng miào: *Cerita Singkat Mò míng miào*, Hongkong: Yiyi publishing Co Ltd, Desember 1998
3. Bì líng: *Mimpi memetik bintang*, Hongkong: Yiyi publishing Co Ltd, Juni, 1999
4. Míng fāng: *Bertemu di Shan Cheng*, Indonesia: Penerbitan dan perencanaan oleh perhimpunan penulis Indonesia-Cina, November 2001
5. *Cinta yang Pantang Menyerah*, Indonesia: diterbitkan oleh perhimpunan penulis Indonesia-Cina, September 2002
6. *Bunga Api Kehidupan*, Indonesia: diterbitkan oleh perhimpunan penulis Indonesia-Cina, Agustus 2005
7. Chén Dōng Lóng : *Pilihan Menggapai Catatan Hati*, Indonesia : diterbitkan oleh perhimpunan penulis Indonesia-Cina, Desember 2007
8. Xiǎo xīng: *Lagu Cinta Danau Toba*, Pilihan Puisi Hanchuan Bilingual Cina-Indonesia, Indonesia: diterbitkan oleh Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina, Agustus 2008
9. Xiǎo Xīng: *Tiga Detik Terakhir*, Indonesia : diterbitkan oleh Perhimpunan Penulis Indonesia- Cina, Juli, 2010

10. Shā Píng: *Menulis Kepada Masa Depan*, Indonesia: diterbitkan oleh Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina, April, 2010
11. Bì Líng : *Melupakan Kampung Halaman, Mengharapkan Kampung Halaman*, Indonesia : diterbitkan oleh Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina, Januari, 2010
12. Yuán ní: *Gantungan Kunci yang Hilang*, Indonesia: diterbitkan oleh Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina, Juni, 2010
13. Shuǐ Míng, Indonesia: diterbitkan oleh Perhimpunan Penulis Indonesia-Cina

